



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
 for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
 l'Industrie pour:

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Automatic Computing In-Motion Prepack
 Scale

Balance automatique calculatrice électronique
 dynamique de préemballage

APPLICANT

REQUÉRANT

Interweigh Systems Inc.
 51 Bentley Street
 Markham, Ontario
 L3R 3L1

MANUFACTURER

FABRICANT

Ishida Co. Ltd.
 959-1 Shimomagari, Rittocho
 Kurita-Gan, Shiga,
 5203026 Japan

MODEL(S)/MODÈLE(S)

RATING/ CLASSEMENT

FDP-5010 (CAN):
 FDP-5010S
 FDP-5010SE
 FDP-5010SB
 FDP-3000:
 FDP-3000S
 FDP-3000SE
 FDP-3000SB

Max: 6 kg (12 lb)	e: 0.005 kg (0.01 lb)	n _{max} : 1200
or/ou		
Max: 4 kg (9 lb)	e: 0.002 kg (0.005 lb)	n _{max} : 2000

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

CATEGORY

The approved device is an electronic automatic computing in-motion, prepack scale.

DESCRIPTION

The FDP-5010(CAN) and FDP-3000 series have three major parts. They are:

- electronic indicator controller
- electronic in-motion weighing scale
- automatically adjustable label printer

The scale is fabricated from stainless steel plate and (HSS) stainless. The base frame is bolted to the main frame of the conveyor and is fitted with a 60 or 30 kg single ended cantilever bending beam load cell that is protected from overloading by five(5) adjustable stops.

The main frame of the device is fitted with a bullseye level and six (6) anchor bolts for levelling and anchoring the device to the floor. The device is fitted with adjustable rollers for moving it if needed.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

CATÉGORIE

L'appareil est une balance automatique calculatrice électronique dynamique de préemballage.

DESCRIPTION

Les modèles des séries FDP-5010(CAN) et FDP-3000 comportent les trois organes principaux suivants :

- un contrôleur / indicateur électronique;
- une balance électronique de pesage dynamique.
- une imprimante d'étiquettes à réglage automatique;

La balance est fabriquée de plaques et de profilés creux en acier inoxydable. Le socle est boulonné au châssis principal du convoyeur et est muni d'une cellule de pesée en porte-à-faux travaillant en flexion de type jauge de contrainte à extrémité simple d'une capacité de 60 ou 30 kg, qui est protégée contre les surcharges par cinq (5) butées réglables.

Le bâti principal comporte un niveau à bulle et six (6) boulons d'ancrage permettant de fixer l'appareil et de le mettre au niveau. L'appareil est également doté de roulettes lui permettant d'être déplacé au besoin.

LOAD RECEIVING ELEMENT

The load receiving element is a weigh conveyor system with a variable speed motor and guide rollers that are used to transport weighed items off the load receiving element to the discharge conveyor.

The weigh conveyor load receiving element measures 62 cm by 37 cm.

INDICATOR CONTROLLER

The touch screen display is a liquid crystal (LCD - 640 x 480) with a back light control. Annunciators are provided for zero, tare, net, weight in kg/lb, unit price, total price, packed date, expiry date, discount pricing among others.

FUNCTION KEYS

The operator controls are as follows:

A main control unit that is fitted with two sets of keys, one for programming and the other for mainly operating the device.

ON/OFF	used to power the device ON/OFF
ZERO	used to set the device to zero
RESET	used to reboot the device
AUTO/MANUAL	used to switch between automatic and manual mode
TARE	used to set or cancel a tare weight
PLU	used to enter or recall a plu.
PRINT	used to print a label in manual mode
CLEAR	used to clear numeric data
STOP	used to stop the entire process

The device is fitted with 48 operator keys and (72) preset keys. These keys are used in conjunction with the touch screen display.

ÉLÉMENT RÉCEPTEUR DE CHARGE

L'élément récepteur de charge est un convoyeur de pesage muni d'un moteur à régime variable et de rouleaux guides servant à acheminer les articles pesés de l'élément récepteur de charge vers le convoyeur de décharge.

L'élément récepteur de charge (convoyeur de pesage) mesure 62 cm sur 37 cm.

CONTRÔLEUR / INDICATEUR

L'afficheur à cristaux liquides (ACL - 640 sur 480) est un écran tactile avec éclairage par l'arrière réglable et comporte, entre autres, les voyants suivants: zéro, tare, poids net, poids en kg/lb, prix unitaire, prix total, date d'emballage, date d'expiration et prix discounté.

TOUCHES FONCTION

Les commandes de l'opérateur sont les suivantes :

Un organe de contrôle principal muni de deux jeux de touches, un pour programmer et l'autre essentiellement pour faire fonctionner l'appareil.

ON/OFF	sert à allumer et à éteindre l'appareil
ZERO	sert à mettre l'appareil à zéro
RESET	sert à réinitialiser l'appareil
AUTO/MANUAL	sert à faire passer l'appareil entre les modes automatique et manuel
TARE	sert à entrer ou à annuler une tare
PLU	sert à entrer ou à rappeler un PLU
PRINT	sert à imprimer une étiquette en mode manuel
CLEAR	sert à effacer des données numériques
STOP	sert à interrompre l'opération

L'appareil comporte 48 touches d'opération et 72 touches prédéfinies. Ces touches sont utilisées de concert avec l'afficheur à écran tactile.

PRINTER

The printer is fully automated type that is intended to be used in the labelling of in-motion weighed articles.

MODE OF OPERATION

The device operation is divided into six primary modes. They are: Test Mode, Operation Mode, Program Mode, Setup Mode, Total Mode and Subtraction Mode.

A package is transported on the infeed conveyor, from the incoming section of the production line, on to the weigh conveyor where it is automatically weighed in motion, a label is applied and the weighed item is then transported downstream on the production line.

CONVEYOR

Both the intake and the discharge conveyors will run at a set speed of 43 meters per minute. The weigh conveyor speed can be set from a low speed of 43 meters per minute to a maximum of 60 meters per minute.

The device is fitted with the following speeds:

High speed:	60 meters per minute
Medium speed:	53 meters per minute
Low speed:	43 meters per minute
Minimum speed:	30 meters per minute

Note: *The maximum speed of the weigh conveyor will be determined by the maximum commodity tray length, that the device can weigh accurately.*

IMPRIMANTE

L'imprimante entièrement automatisée est conçue pour l'étiquetage d'articles pesés en mouvement.

MODES DE FONCTIONNEMENT

Les six modes de fonctionnement principaux de l'appareil sont les suivants: mode de vérification, d'exploitation, de programmation, de préparation, de totalisation et de soustraction.

Un emballage provenant de la section d'entrée de la chaîne de production est acheminé sur le convoyeur d'alimentation vers le convoyeur de pesage où il est pesé automatiquement en mouvement et où une étiquette y est apposée, puis il est transporté en aval de la chaîne de production.

CONVOYEUR

Le convoyeur d'alimentation et le convoyeur de sortie fonctionnent tous deux à une vitesse réglée à 43 mètres par minute. La vitesse du convoyeur de pesage peut être réglée d'une basse vitesse de 43 mètres par minute à une vitesse maximale de 60 mètres par minute.

Le convoyeur peut fonctionner aux vitesses suivantes:

Haute vitesse :	60 mètres par minute
Vitesse moyenne :	53 mètres par minute
Basse vitesse :	43 mètres par minute
Vitesse minimale :	30 mètres par minute

Nota: *La vitesse maximale du convoyeur de pesage sera déterminée par la longueur maximale du plateau pour marchandises, que l'appareil peut peser avec précision.*

MODEL(S) VARIATION AND OPTIONS PARTICULARITÉ DES MODÈLES ET OPTIONS

<u>Model / Modèle</u>	<u>Guide Belt / Courroie de guidage</u>	<u>Label Positioning / Étiquetage</u>
FDP-5010 (CAN):		
FDP-5010S	Optional / En option	Automatic / Automatique
FDP-5010SE	Standard / De série	Automatic / Automatique
FDP-5010SB	Standard / De série	Manual / Manuel
FDP-3000:		
FDP-3000S	Driving belt type (auto-adjustment)/ Type à courroie d'entraînement (réglage automatique)	Automatic / Automatique
FDP-3000SE	Plate type (auto-adjustment)/ Type à plaque (réglage automatique)	Automatic / Automatique
FDP-3000SB	Plate type (manual adjustment) / Type à plaque (réglage manuel)	Manual (optional) / Manuel (optionel)

COMMUNICATIONS

RS-232
RS-485
Parallel Communication

COMMUNICATIONS

RS-232
RS-485
Communication parallèle

TEMPERATURE RANGE

The device is approved for use within a temperature range of -5°C to a maximum of 40°C.

PLAGE DES TEMPÉRATURES

L'appareil est approuvé pour une plage de températures d'utilisation variant entre -5°C et 40°C.

SEALING

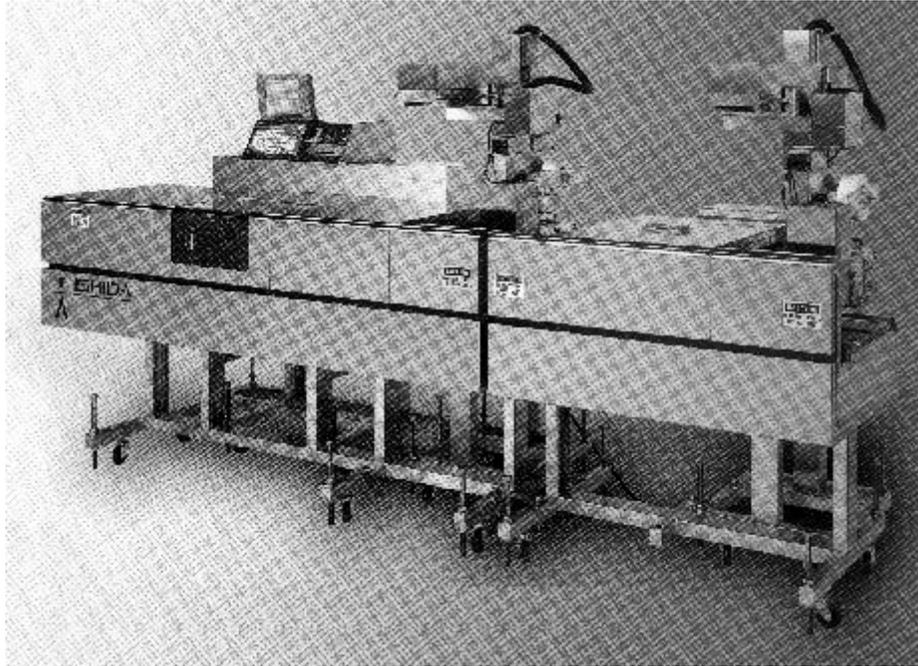
Metrological configuration and calibration adjustment means are located within the stainless steel housing of the controller. Access to the calibration switch is as follows:

- The main rear door is locked with a key. Inside the cabinet on the upper right side is a small stainless steel box, containing the calibration switch, that will be sealed with two drilled head screws and a lead seal and wire from ready access.

SCELLEMENT

Les organes d'étalonnage et de configuration sont situés dans le boîtier en acier inoxydable du contrôleur. L'accès au commutateur d'étalonnage est possible de la façon suivante:

- la porte arrière principale est verrouillée à l'aide d'une clé. À l'intérieur du coffret, dans le coin supérieur droit, se trouve une petite boîte en acier inoxydable contenant le commutateur d'étalonnage, dont l'accès est protégé à l'aide d'un plomb et d'un fil métallique passé à travers les têtes percées de deux vis.



Modèle FDP-3000SE model



Typical model / modèle typique

REVISION

The purpose of revision 1 is to add the 4 kg rating, to change the approved temperature range, and to edit the Notice of Approval.

EVALUATED BY

Milton G. Smith
Complex Approvals Examiner
Tel: (613) 952-0656
Fax: (613) 952-1754

RÉVISION

La révision 1 vise à ajouter une valeur nominale de 4 kg, à changer la plage de températures approuvée, et à formater l'avis d'approbation.

ÉVALUÉ PAR

Milton G. Smith
Examineur d'approbations complexes
Tél. : (613) 952-0656
Fax : (613) 952-1754

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

Original copy signed by:

René Magnan, P. Eng
Director
Approval Services Laboratory

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le renouvellement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de la dite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

Copie authentique signée par:

René Magnan, ing.
Directeur
Laboratoire des services d'approbation

Date: **NOV 7 2000**

Web Site Address / Adresse du site internet:
<http://mc.ic.gc.ca>